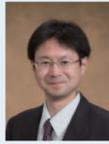


# メッセージ



関西外国語大学 学長

谷本 義高

訪日観光客の増加をはじめ、日本では多くの国際的なスポーツ大会や会議、イベントが開催されており、私たちが外国人と接することは日常となっています。来年に東京2020オリンピック・パラリンピック、2025年に大阪・関西万博を控え、外国語の需要はますます高まるでしょう。世界中から多様な人々が集う場は、グローバルな感覚を養う絶好の機会です。通訳ボランティアの活動は語学力の向上のみならず、異国の文化や歴史、宗教などへの理解が深まるなど、大きな成長につながります。みなさんが、これから国際社会で活躍される力を養われることを期待いたします。



京都外国語大学 学長

松田 武

このセミナーの目的は、世界的なスポーツ大会や国際イベントなどで活躍できる通訳ボランティアの育成にあります。通訳技術の向上は勿論のこと、日本文化の知識や異文化への理解、コミュニケーション力、そしておもてなしの心などを身に付け、このセミナーへの参加を有意義なものにしてください。

さて、今回受講する皆さんの活躍の場としては、ワールドマスターズゲームズ2021関西や2022年の北京冬季オリンピック、2025年の大阪万博など、世界中が注目する大きなイベントがあります。このセミナーで培った能力と全国の外大生ネットワークを活かして、存分に力を発揮してください。期待しています。



東京外国語大学 学長

林 佳世子

この秋のラグビーワールドカップ、来年夏の東京2020オリンピック・パラリンピックと、大規模な国際スポーツイベントがいよいよ目前に迫ってきました。このような世界規模の大会が国内で開催されることは、世界の人々とふれ合うまたとない機会となります。

今年で第7回を迎えるこの「通訳ボランティア育成セミナー」に参加されるみなさんが、通訳の技術だけでなく、世界の多様な歴史や文化、価値観についての理解も深めてコミュニケーション力を高め、それを活かした今後のボランティア活動などを通じて、国際社会の一員として活躍されることを期待いたします。



名古屋外国語大学 学長

亀山 郁夫

国際的な規模で開かれるスポーツの祭典は、たんに国と国、個人同士の戦いではなく、文化と文化の、言葉を超えた熱い戦いでもある。あまたある戦いのなかで、互いへの絶大な信頼をベースとする戦いは、スポーツだけでなく、その意味でスポーツは、高度に人間的かつ知的な営みである。

通訳ボランティアの育成を目的とした全国7外国語大学による連携プログラムが、微力ながら、スポーツを通しての世界平和に少しでも貢献できることは、私たち「外国学」の教育に携わる者にとってこの上ない喜びである。



神田外国語大学 学長

宮内 孝久

青春時代の様々な「出会い」は君達の人生を愉快にします。多くの出会いは自分の意思とは関係なく訪れますが、自分から意図的にそれを求めていくと多種多様な人々に出会えて面白いものです。学生時代にラグビーワールドカップや東京2020オリンピック・パラリンピック日本開催を迎え、世界各国の人々に出会える君達は幸せです。スポーツイベントには、競技をする人、観る人に加え「支える人」が参加し感動を共有します。今回のセミナーではパラリンピックにおけるボランティアについて考える講座をプログラムに盛り込みました。あらゆる側面をサポートを行う立場の君達がい込みやバリアをなくし、多くの気づきを得る機会になることを期待しています。実践では思うようにはいかず、失敗することもあるでしょうが、自分の得意なことや社会活動に参加し、誰かの役に立てたら嬉しいものです。さあ、新しい「出会い」を求めて通訳ボランティアに挑戦しましょう。



神戸市外国語大学 学長

指 昭博

ついにラグビーワールドカップが開催されます。全国の開催地のみならず、日本中に海外からたくさん訪問者がやって来ます。はるばる日本にやって来られる方々は、単にスポーツを観戦するだけではなく、われわれとの交流も望んでおられます。そうした人とのふれあいが真の国際理解につながってゆきます。国際交流というのは、肩肘張ったものではなく、日常の中にあつてこそ根付くのです。躊躇せず、気軽にコミュニケーションをとってみましょう。その一歩が皆さんの世界を広げてくれるでしょう。



長崎外国語大学 学長

石川 昭仁

本セミナーも7回目を迎え、これまでに多くの卓越した通訳ボランティアが誕生してきました。いよいよ9月から始まる、ラグビーワールドカップ日本大会の会場や全国各地のキャンプ地で大きな活躍をしてくれることでしょう。

東京2020オリンピック・パラリンピックを始め、世界の注目を集める国際大会はこれからも続きます。本セミナーに参加するみなさんが、通訳スキルの獲得のみならず、今後、言語ボランティア等の活動を通して「文化・国籍などさまざまな違いを乗り越え、友情、連帯感、フェアプレーの精神をもって、平和でよりよい世界を実現する」というオリンピック精神を我がものとし、国際社会で活躍されることを祈念します。

## 全国外大連合

THE CONSORTIUM OF FOREIGN STUDIES IN JAPAN



## 全国外大連合 7大学案内

The Consortium of Foreign Studies in Japan

### 関西外大 KANSAI GAIDAI UNIVERSITY

専攻言語 英語、中国語、スペイン語

アクセス 〒573-1001 大阪府枚方市中宮東之町16-1 TEL: 072-805-2801  
京阪電車「枚方市駅」京阪バス「関西外大」約8分

### 神田外語大学 KANDA UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

専攻言語 英語、中国語、韓国語、スペイン語、ブラジル・ポルトガル語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語

アクセス 〒261-0014 千葉県美浜区若葉1丁目4の1 TEL: 043-273-1322  
JR幕張駅から徒歩約20分、またはJR海浜幕張駅から徒歩約15分

### 京都外国語大学 Kyoto University of Foreign Studies

専攻言語 英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、ドイツ語、フランス語、イタリア語

アクセス 〒615-8558 京都市右京区西院並目町6 TEL: 075-322-6012  
阪急電車「西院駅」から、西へ徒歩約15分

### 神戸市外国語大学 Kobe City University of Foreign Studies 公立大学法人 神戸市外国語大学

専攻言語 英語、中国語、イスパニア語、ロシア語

アクセス 〒651-2187 兵庫県神戸市西区学園東町9-1  
地下鉄「学園都市」駅下車3分 TEL: 078-794-8121(代)

### 東京外国語大学 Tokyo University of Foreign Studies

専攻言語 英語、中国語、朝鮮語(韓国)、スペイン語、ポルトガル語、タイ語、ベトナム語、インドネシア語、ドイツ語、ポーランド語、チェコ語、フランス語、イタリア語、ロシア語、モンゴル語、日本語、マレーシア語、フィリピン語、ラオス語、カンボジア語、ビルマ語、ウルドゥー語、ヒンディー語、ベンガル語、アラビア語、ペルシア語、トルコ語

アクセス 〒183-8534 東京都府中市朝日町3-11-1 TEL: 042-330-5111  
JR中央線「武蔵境」駅のりかえ 西武多摩川線「多磨」駅下車徒歩5分

### 長崎外国語大学 NAGASAKI UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

専攻言語 英語、中国語、韓国語、ドイツ語、フランス語

アクセス 〒851-2196 長崎市横尾3丁目15番1号 TEL: 095-840-2000

### 名古屋外国語大学 NAGOYA UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES

専攻言語 英語、中国語、フランス語

アクセス 〒470-0197 愛知県日進市岩崎町竹ノ山57 TEL: 0561-74-1111  
地下鉄「東山線」上社駅から専用バスで約15分

※各大学の並びは五十音順です

## 全国外大連合 通訳ボランティア支援事務局

TEL 043-273-1534

E-mail 7gaidai@kanda.kuis.ac.jp

〒261-0014 千葉県美浜区若葉1-4-1 神田外語大学スポーツ通訳ボランティア推進室内

# 第7回 全国外大連携プログラム 通訳ボランティア 育成セミナー

～世界スポーツ・国際イベントに向けて～

### 開催日程

2019年8月28日(水)～30日(金)

### 受講人数

240名

### 開催場所

神田外語大学(千葉県)

### 受講対象

以下の大学に在籍している学生

- 関西外国語大学 神田外語大学
- 京都外国語大学 神戸市外国語大学
- 東京外国語大学 長崎外国語大学
- 名古屋外国語大学

主催 全国外大連合

特別協力 一般財団法人 国際ビジネスコミュニケーション協会

後援 東京オリンピック競技大会・東京パラリンピック競技大会推進本部  
文部科学省 外務省 観光庁 東京都 千葉県  
公益財団法人 ラグビーワールドカップ2019組織委員会  
公益財団法人 日本障がい者スポーツ協会 日本パラリンピック委員会  
NPO法人 日本オリンピック・アカデミー  
一般社団法人 全国外国語教育振興協会

